

Table of Contents/Inhaltsverzeichnis

Preface/Vörwort	7	György KARA	
Table of Contents/Inhaltsverzeichnis	9	An Old Tibetan Fragment on Healing from the Sutra of the Thousand-Eyed and Thousand-Handed Great Compassionate Bodhisattva Avalokiteśvara in the Berlin Turfan Collection	141
Volker GERHARDT		Sergej G. KLYASHTORNYJ	
Grußwort	1 \	The Manichaean Text T II D and <i>İrq Bitig</i> XIX	147
Peter ZIEME		Kögi KUDARA t	
Von der Turfanexpedition zur Turfanedition	13	Uigur and Tibetan Translations of "The History of the Buddha Statue of Sandalwood in China"	149
Masaharu ARAKAWA		Evgenij I. KYCANOV	
Passports to the Other World: Transformations of Religious Beliefs among the Chinese in Turfan (Fourth to Eighth Centuries)	19	Turfan und Xixia	155
Janet BAKER		Claudia LEI RINI	
Vaiśravaṇa and the <i>lokapālas</i> : Guardian Figures in the Art of Turfan and Beyond	22	<i>Pasägrāw</i> - „Thronfolger" Manis	159
Jason David BEDUHN		Li Chongfeng	
The Cantillated Manichaean Meal Hymns of the Turfan Collection	30	The Representation <i>otjätakas</i> in the Kizil Caves	163
Chhaya BHATTACHARYA-HAESNER		Samuel N.C. LIEU	
Some Unique Iconographic Features in Turfan Temple Banners	37	From Turfan to Dunhuang: Manichaean Cosmogony in Chinese Texts	169
Martha L. CARTER		Liu Hongliang t	
Turfan and the Grape	49	Zu einem Textfragment des <i>Da Tang Xiyuji</i> aus dem 7. Jh. und seinem historischen Hintergrund	176
CHAO Huashan		Liu Yingsheng	
Die Veränderung des Erhaltungszustandes der an der nördlichen Seidenstraße (Xinjiang) gelegenen Tempelanlagen in den letzten einhundert Jahren	54	On the Cultural Transformation in the Area of Eastern Tianshan between the Tang and Song Periods	180
Siglinde DIETZ		Mauro MAGGI	
The Sanskrit Abhidharma Fragments from the Turfan Oasis	59	The Manuscript T III S 16: Its Importance for the History of Khotanese Literature	184
Desmond DURKIN-MEISTERERNST		Boris I. MARSHAK	
F.W.K. MÜLLER'S Work on Iranian Languages	68	The Murais of Sogdiana in Comparison with the Turfan Texts	191
Jorinde EBERT		Dai MATSLT	
<i>Seginentum</i> and <i>Clavus</i> in Manichaean Garments of the Turfan Oasis	72	Unification of Weights and Measures by the Mongol Empire as Seen in the Uigur and Mongol Documents	197
Laure FEUGERE		Takashi MATSUKAWA	
Tumshuk, its Importance According to the French and German Excavations	84	Some Uighur Elements Surviving in the Mongolian Buddhist <i>Siltra of the Great Bear</i>	203
Eli FRANCO		Dieter MALE	
The Spitzer Manuscript (SHT 810) - APhilosophical Manuscript from the Kuṣāṇa Period	92	Konows Zeichen Nr. 10	208
GENG Shimin		Gunner B. MIKKELSEN	
The Study of Uighurica from Turfan and Dunhuang in China	95	The Fragments of Chinese Manichaean Texts from the Turfan Region	213
Zsuzsanna GULÁCSI		Enrico MORANO	
Text and Image in Manichaean Book Art: A Preliminary Study on Contextual Cohesion	100	Manichaean Middle Iranian Incantation Texts from Turfan	221
Cordula Gi MBRECHT		Takao MORIYASU	
Chinese Passports for the German Turfan Expeditions	111	From Silk, Cotton and Copper Coin to Silver: Transition of the Currency Used by the Uighurs during the Period from the 8 th to the 14 th Centuries	228
James HAMILTON t		Tsuneki NISHIWAKI	
Remarks Concerning Turfan Stake Inscription III	121	A Divination Text Regarding Solar Eclipses, Lunar Eclipses and Earthquakes Based on the Correlation with Days in the Twenty Eight Lunar Mansions	240
Jens-Uwe HARTMANN		Antonio PANAINO	
Buddhism along the Silk Road: On the Relationship between the Buddhist Sanskrit Texts from Northern Turkestan and those from Afghanistan	125	Strategies of Manichaean Religious Propaganda	249
György HAZAI		Georges-Jean PINAULT	
Annemarie von Gabain - Gedanken zu ihrem Wirken in der Berliner Turfanforschung	129	Zum Tocharischen in der Turfanforschung	256
Huo Xuchu		Klaus RÖHRBORN	
The Artistic Pattern of the Kizil Caves and its Influence on Other Sites	131	Maitreya-Buddhismus zwischen Hlnayāna und Mahāyāna	264
Manfred HUTTER		RONG Xinjiang	
Zur Funktion des Beginns von Manis Gigantenbuch	134	Juju Anzhou's Inscription and the Daliang Kingdom in Turfan	268
IDIRIS Abdurusul		Maria RUDOVA	
New Prehistoric Finds in the Turfan Basin: The Paleolithic Locality in the Jiaohe Gouxu Tableland	138	<i>Prañidhi</i>	21b
		Volker RYBATZKI	
		Linguistic Particularities in the Middle Mongol Alexander Romance	284

Ka/uko SAKAMOTO		ZHAO Li	
Two Fragments of Luxury Cloth Discovered in Turfan: Evidence of Textile Circulation from West to East	297	Verification of the Original Locations of the Murais from Caves in Kizil Kept in the Museum für Indische Kunst, Berlin	418
Lore SANDI-R		Stefan ZIMMHR	
Ernst Waldsemidt's Contribution to the Study of the "Turfan Finds"	303	Die Bedeutung der Turfanfunde für die Indogermanistik With an English Summary	424
Klaus T. SCHMIDT		Contributors' Addresses/Kontaktadressen der Autoren	430
Indo-Tocharia: Die Bedeutung anderssprachiger Parallelversionen für die Erschließung des tocharischen Schrifttums	310	Colour Plates/Farbtafeln	433
Ablet SIAIKI			
Die große Handschrift der Xuanzang-Biographie: Neue Erkenntnisse über Fundort und Textbestand	313		
Osnian Fikri S.I.R.I.K.\Y\			
Zu Personen- und Ortsnamen in uigurischen Gelddokumenten	316		
Ramin Sn \GHAGHI			
Digitalization of the Berlin Turfan Collection	318		
Masahiro SHOGAHO			
How Were Chinese Characters Read in Uighur?	321		
Nicholas SIMS-WILLIAMS			
Two Bactrian Fragments from Yar-khoto	325		
Tokio TAKATA			
The Chinese Language in Turfan with a Special Focus on the <i>Qieyun</i> Fragments	333		
Tsuguhito T.KIRCH			
Sociolinguistic Implications of the Use of Tibetan in East Turkestan from the End of Tibetan Domination through the Tangut Period (9 th -12 th c.)	341		
Semih TI-ZCAN			
Über die ursprüngliche Bedeutung von <i>bothn</i>	349		
Alois \A\ TONGRI <O>			
Die Briefe Albert von Le Coqs an Willi Bang-Kaup im Archiv der Löwener Universität	351		
Lilia Yu. Ti GI SML\A			
A Fragment of a Draft of an Early Medieval Uighur Verse Text	355		
Hiroshi UMI MIRA			
The Uyghur Document SI 4b Kr. 71 Concerning the Sale of a Slave and the Loan of Silver	358		
Maigarita I. VOROBYOVA-DKSY.VIXASK.VIA			
The Role of N.F. Petrovsky in the Formation of the Central Asiatic Manuscript Collection of the St. Petersburg Branch of the Institute of Oriental Studies	361		
Hartmut WALKWINS			
Albert Grünwedel - Leben und Werk	363		
WA\G Ding			
Ch 3586 ~ ein khitanisches Fragment mit uigurischen Glossen in der Berliner Turfansammlung	371		
Klaus Wim:			
Die Zentralasiatischen Sanskrit-Fragmente in der Sammlung der Istanbulers Universitätsbibliothek	380		
Iha YAKI BD\ICH			
Nugae Sogdicae 2	393		
Abdurishid YAKI P			
On a Newly Unearthed Uyghur Letter from Dunhuang	398		
Nobuyoshi Ywi \BI:			
An Examination of the Mural Paintings of Visualizing Monks in Toyok Cave 42: In Conjunction with the Origin of Some Chinese Texts on Meditation	401		
Yutaka Yosiinn			
<i>Chanuik</i> : A Name Element of Some Sogdian Rulers	408		
Israpil YfsCP			
Die uigurische Übersetzung des <i>Bluīsaḡci'urnsritrci</i> nach einem Blockdruck aus Turfan	411		
Zohreh ZAKSHI NAS			
The Double Sense of Sogdian <w>	416		